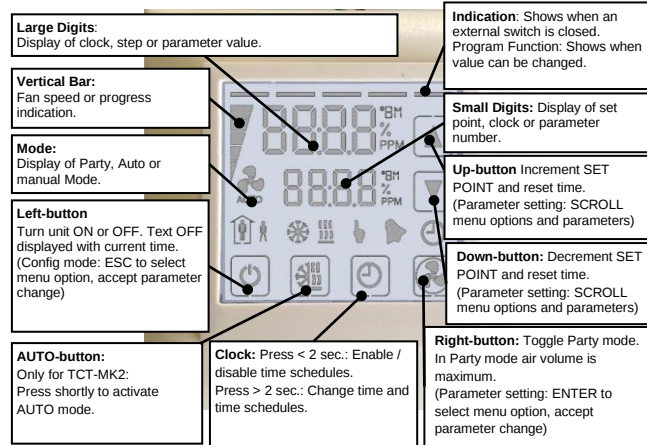


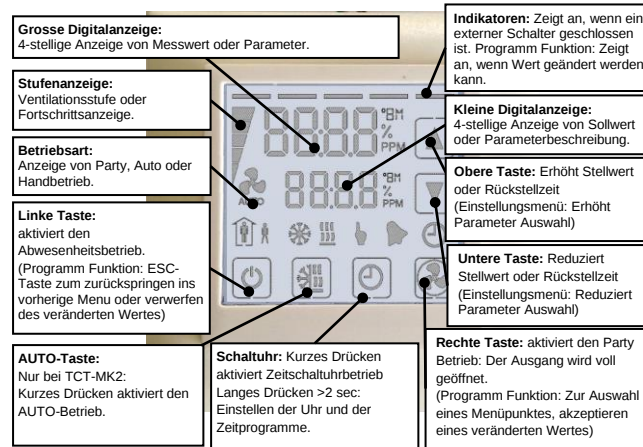
Display and operation



Operation modes

STEP	Normal mode	The ventilation is operating based on selected values.
OFF	Holiday mode	Ventilation is operated with on and off intervals. The intensity and duration of both on and off intervals may be defined with parameters. The default is 5.5 hours in off mode and 0.5 hours with minimum airflow.
	Party mode	The ventilation is fully switched on. The reset time is adjustable.
FULL	Return air mode	Controlled by external contact. The supply air opens fully, the return air is reduced to the minimum. The values of the return air and supply air in this operating mode can be set via parameters.
	Time schedule mode	Ventilation intensity is defined by time schedules.
	Manual override	Short-term manual switching. The timer operation or the auto operation were manually overridden. After the reset time has elapsed, the timer or auto mode determines the output value again. The set ventilation intensity in % or level is displayed under Setpoint.

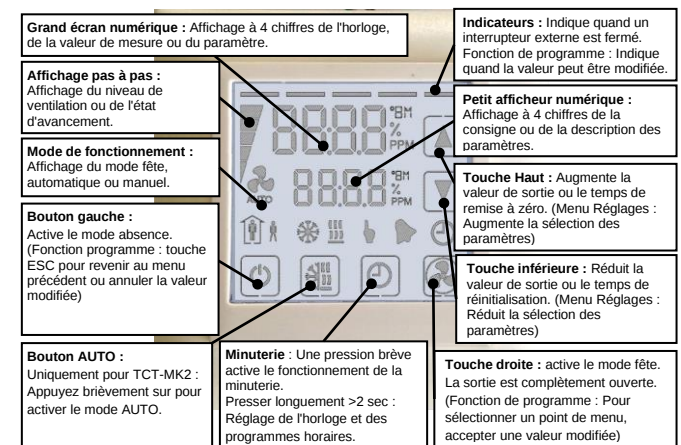
Anzeige und Bedienung



Betriebsarten

STEP	Normal Betrieb	Das Gerät regelt gemäss aktiven Soll- und Ist-Werten.
OFF	Ferienbetrieb	Die Lüftung wird in Ein- und Ausschaltintervallen mit einer einstellbaren Stärke betrieben. Standardwerte sind 5.5h im Sperrbetrieb und 0.5h mit minimal Volumen.
	Party Betrieb	Die Lüftung wird voll eingeschaltet. Die Rückstellzeit ist einstellbar.
FULL	Abluft	Durch externen Kontakt gesteuert. Die Zuluft öffnet voll, die Abluft ist auf das Minimum reduziert. Die Werte der Abluft und Zuluft in dieser Betriebsart sind über Parameter einstellbar.
	Zeitbetrieb	Die Zeitschaltuhr bestimmt die Lüftungsstärke.
	Handschaltung	Kurzfristige Handschaltung. Der Zeitschaltuhrbetrieb oder der Auto-Betrieb wurden manuell übersteuert. Nach Ablauf der Rückstellzeit bestimmt die Zeitschaltuhr oder der Auto-Betrieb wieder den Stellwert. Unter Sollwert wird die gesetzte Lüftungsstärke in % oder Stufe angezeigt.

Affichage et contrôle



Modes de fonctionnement

Étape	Fonctionnement normal	L'appareil régule en fonction de la consigne active et des valeurs réelles.
OFF	Mode Absence	L'intensité de la ventilation est réglable à intervalles d'enclenchement et de déclenchement. Les valeurs standard sont 5.5h en mode blocage et 0.5h avec un volume minimum.
	Mode fête	La ventilation est complètement activée. Le temps de remise à zéro est réglable.
FULL	Fonctionnement de l'air évacué	Commande par contact externe. L'air d'alimentation s'ouvre complètement, l'air évacué est réduit au minimum. Les valeurs de l'air extrait et de l'air soufflé dans ce mode de fonctionnement peuvent être réglées par des paramètres.
	Opération temporelle	La minuterie détermine l'intensité de la ventilation.
	Changement de vitesse manuel	Commutation manuelle à court terme. Le fonctionnement de la minuterie ou le fonctionnement automatique ont été remplacés manuellement. Une fois le temps de réinitialisation écoulé, la minuterie ou le mode automatique détermine à nouveau la valeur de sortie. L'intensité de ventilation réglée en % ou niveau est affichée sous Consigne.

Clock operation

The TCT-MZ2-D and TCT-MK2-D includes a time switch. Up to 8 switch events can be programmed. A switch event is defined by specifying the weekdays on which the event is to be executed, the time and the ventilation intensity.

A flashing clock indicates that the time has not been set or that the unit has been without supply voltage for more than 48 hours.

Clock setup

Press CLOCK button > 2 sec SEL and current time is displayed	SEL
Press the RIGHT button to change the time (minute display blinks):	00:00
Press UP / DOWN button to change minutes,	day1
Press RIGHT button to save (hour display blinks):	(Mon)
Press UP / DOWN button to change hours,	
Press RIGHT button to save (day1 flashes):	
Press UP / DOWN button to change day,	
Press RIGHT button to save.	

Enable/disable time schedules

At least two switch events must be defined for the time programs to function correctly

Press CLOCK key < 2 sec.		
Time schedule operation is enabled or disabled alternately		

Creating time schedules (Pr01- Pr08)

Step 1: Adjusting the time of day of the switch event

Press Clock button > 2 sec SEL and current time is displayed.	Pr01 08:00
Press UP button and select PRO.	
Press the right button.	
Large digits show Pr01, small digits show the time of the first switch event: 00:00	
Press RIGHT button to change the time of the event: 00:00 blinks.	
Press UP/DOWN buttons to set time.	
Press RIGHT button to save.	
(1 bar will appear - step 1 completed), day1 will flash	

Step 2: Adjusting the weekdays of the switch event

While Pr01 is displayed and day1 is flashing:	Pr01 dAY1
To execute the switch event on Monday (day1), press the UP button. Five horizontal bars will flash at the top.	
To cancel the Monday switch event, press the LOWER key. The five bars are not visible.	
Press the RIGHT button to advance to the next day.	
Repeat this procedure to define day2 - day7 (Tuesday to Sunday)	

Step 3: Definition of the setpoint

The setpoint is flashing. (Step or percentage setting)	Pr01 1
Press UP/DOWN to adjust the setpoint to the desired level.	
Press RIGHT button to complete. The switching event is now defined.	
TCT-MK2 devices can be set to AUTO. Set the setpoint to <0.	

Default switching times

These switching times are preprogrammed:

Monday to Sunday:
 PR01: 07:00 Step 2
 PR02: 17:00 Step 3

Zeit Betrieb

Der TCT-MZ2-D und TCT-MK2-D enthält eine Zeitschaltuhr. Es können bis zu 8 Schaltereignisse programmiert werden. Ein Schaltereignis wird durch Angabe der Wochentage, an denen das Ereignis ausgeführt werden soll, der Uhrzeit und der Lüftungsstärke definiert.

Eine blinkende Uhr zeigt an, dass die Zeit nicht eingestellt wurde oder dass das Gerät länger als 48 Stunden ohne Speisespannung war.

Einstellen der Uhrzeit

UHR Taste > 2 sec drücken SEL und Aktuelle Zeit werden angezeigt	SEL
RECHTE Taste kurz drücken um Zeit zu ändern (Minutenanzeige blinkt):	00:00
OBERE / UNTERE Taste drücken um Minuten zu ändern,	day1
RECHTE Taste drücken um zu speichern (Stundenanzeige blinkt):	(Mon)
OBERE / UNTERE Taste drücken um Stunden zu ändern,	
RECHTE Taste drücken um zu speichern (day1 blinkt):	
OBERE / UNTERE Taste drücken um Tag zu ändern,	
RECHTE Taste drücken um zu speichern.	

Aktivieren / Deaktivieren der Zeitpläne

Damit die Zeitprogramme einwandfrei funktionieren, müssen mindestens zwei Schaltereignisse definiert sein.

UHR Taste < 2 sec drücken:		
Zeituhr betrieb wird aktiviert oder deaktiviert.		

Zeitprogramme erstellen (Pr01- Pr08)

Schritt 1: Einstellen der Tageszeit des Schaltereignisses

UHR Taste > 2 sec drücken SEL und aktuelle Zeit werden angezeigt.	Pr01 08:00
OBERE Taste drücken und PRO auswählen.	
Rechte Taste drücken.	
Grosse Ziffern zeigen Pr01, Kleine Ziffern zeigen den Zeitpunkt des ersten Schaltereignisses: 00:00	
RECHTE Taste drücken um den Zeitpunkt des Ereignisses zu ändern: 00:00 blinkt.	
OBERE/UNTERE Tasten drücken um Zeit einzustellen.	
RECHTE Taste drücken um zu speichern.	
(1 Balken erscheint- Schritt 1 abgeschlossen), day1 blinkt	

Schritt 2: Einstellen der Wochentage des Schaltereignisses

Während Pr01 angezeigt ist und day1 blinkt:	Pr01 dAY1
Um das Schaltereignis am Montag (day1) auszuführen die OBERE Taste drücken. Fünf horizontale Linien blinken im oberen Bereich.	
Um das Schaltereignis am Montag nicht auszuführen die UNTERE Taste drücken. Die Fünf Linien sind nicht sichtbar.	
Die RECHTE Taste drücken zum nächsten Tag zu schreiben.	
Diesen Vorgang wiederholen um day2 - day7 (Dienstag bis Sonntag) zu definieren.	

Schritt 3: Definition des Sollwertes

Der Sollwert blinkt. (Stufe oder prozentuale Einstellung)	Pr01 1
Mit der OBEREN / UNTEREN Taste den gewünschten Sollwert einstellen.	
RECHTE Taste drücken um den Vorgang abzuschliessen. Das Schaltereignis ist nun definiert.	
Bei TCT-MK2 Geräten kann auf AUTO gestellt werden. Dazu den Sollwert auf <0 setzen.	

Standard Zeitprogramm

Folgende Schaltzeiten sind vorprogrammiert:

Montag – Sonntag:

PR01: 07:00 Stufe 2
 PR02: 17:00 Stufe 3

Réglage de l'horloge

Les TCT-MZ2-D et TCT-MK2-D comprennent une minuterie. Jusqu'à 8 événements de commutation peuvent être programmés. Un événement de commutation est défini en spécifiant les jours de la semaine où l'événement doit être exécuté, l'heure et l'intensité de ventilation.

Une horloge clignotante indique que l'heure n'a pas été réglée ou que l'appareil est hors tension depuis plus de 48 heures.

Réglage de l'heure

Touche horloge > appuyer pendant 2 secondes sur SEL et l'heure actuelle s'affiche.	SEL
Appuyez brièvement sur la touche DROITE pour changer l'heure (l'affichage des minutes clignote) :	00:00
Appuyez sur le bouton HAUT / BAS pour changer les minutes,	day1
Appuyez sur la touche DROITE pour sauvegarder (l'affichage de l'heure clignote) :	(Mon)
Appuyez sur le bouton HAUT / BAS pour changer les heures,	
Appuyez sur la touche DROITE pour sauvegarder (le jour 1 clignote) :	
Appuyez sur le bouton HAUT / BAS pour changer le jour,	
Appuyez sur la touche DROITE pour sauvegarder.	

Activer/désactiver la programmation de l'horloge

Au moins deux événements de commutation doivent être définis pour que les programmes horaires fonctionnent correctement.

Appuyer sur HORLOGE> 2 sec.		
L'état de la programmation de l'horloge est affiché OFF ou ON :		

Créer des programmes horaires (Pr01- Pr08)

Étape 1 : Réglage de l'heure du jour de l'événement de commutation

Appuyez sur la touche Horloge > 2 s SEL et l'heure actuelle s'affiche.	Pr01 08:00
Appuyer sur la touche UP et sélectionner PRO.	
Appuyez sur le bouton droit.	
Les grands chiffres indiquent Pr01, les petits chiffres indiquent l'heure du premier événement de commutation : 00:00	
Appuyer sur la touche DROITE pour modifier l'heure de l'événement : 00:00 clignote.	
Appuyez sur les boutons HAUT/BAS pour régler l'heure.	
Appuyez sur la touche DROITE pour sauvegarder.	
(1 barre apparaît - étape 1 terminée), le day 1 clignote	

Étape 2 : Réglage des jours de la semaine de l'événement de commutation

Lorsque Pr01 est affiché et que le day1 clignote :	Pr01 dAY1
Pour exécuter l'événement de commutation le lundi (day 1), appuyez sur la touche UP. Cinq lignes horizontales clignotent en haut.	
Pour ne pas exécuter l'événement de commutation le lundi, appuyez sur la touche LOWER. Les cinq lignes ne sont pas visibles.	
Appuyez sur la touche DROITE pour passer au jour suivant.	
Répétez cette procédure pour définir le day2 - day7 (du mardi au dimanche)	

Étape 3 : Définition de la consigne

La consigne clignote. (Réglage du niveau ou du pourcentage)	Pr01 1
Utiliser la touche UP / DOWN pour régler le point de consigne désiré.	
Appuyer sur la touche DROITE pour terminer l'opération. L'événement de commutation est maintenant défini.	
Les appareils TCT-MK2 peuvent être réglés sur AUTO. Pour ce faire, régler la consigne sur <0.	

Temps de commutation standards

Ces temps de commutation sont programmés :

Lundi à Dimanche :

PR01 : 07:00 Étape 2
 PR02 : 17:00 Étape 3

Configuration

The TCT-MZ2 and TCT-MK2 is preset to work for most applications. However, it can be fine-tuned for special requirements through a simple parameter setup routine. This is provided by password-protected parameters. The parameters can be changed on the unit without the need of additional equipment.

Identifying the firmware version

The available functionality and parameter selection will depend on the device software version of the controller. It is therefore important to verify that the documentation is conform with the device.

The instrument software version is displayed if the UP and DOWN buttons are pressed simultaneously for longer than 3 seconds. The version is shown in the large digital display, the revision in the small digital display.

Access to parameters

The parameters can be changed as follows:

- Press UP and DOWN buttons simultaneously for three seconds. The display will indicate the firmware version in the upper large digits and the revision in the lower small digits.
- After pressing the RIGHT button, a number with 4 digits and CODE below appears.
- Press the UP or DOWN buttons to select a number. To access the settings, a numeric password must be selected. The password gives access to user or function/control settings. The password number must be confirmed with the RIGHT button
- After successful selection, the parameter value appears on the first line and the parameter number below it.
- The Parameter can now be selected with the UP or DOWN buttons. Pressing the RIGHT button activates the change mode. 4 bars appear at the top. Now the value can be changed by pressing the UP and DOWN buttons. Finally, the changed value is saved by pressing the RIGHT button.
- Press the LEFT button to leave the configuration menu and complete the changing process.

User Parameters (Password 009)

Parameter	Description	Range	Default
UP 00	OFF: Access to the operating modes is disabled ON: The operating mode can be changed with the LEFT button	ON, OFF	ON
UP 01	OFF: Access to the setpoint is disabled ON: The setpoint value can be changed with the UP/DOWN buttons	ON, OFF	ON
UP 02	OFF: Access to the clock timer is blocked ON: The clock timer can be changed	ON, OFF	ON
UP 03	State after power failure: 0 = protective mode, 1 = normal mode, 2 = same operating mode as before power failure	0, 1, 2	2 (same mode)
UP 04	Default reset time for "party" mode 0 = no auto-reset, party mode remains active until manually reset or until the next time schedule event	0...255 min	10 min
UP 05	Reset time for manual override mode during time schedules 0 = no auto-reset, manual stage remains active until the next switch event	0...255 min	60 min
UP 06	Step switching or percent OFF: Step switching, number defined under UP07 ON: Range in percent, resolution 0.5%	ON, OFF	OFF (Steps)
UP 07	Number of steps in addition to minimum step, if UP06 = OFF Up to 4 levels are individually defined with CP13...CP18 5-10 steps: The steps are evenly distributed	0...10	4
UP 08	Time format: OFF 24H, ON 12H (AM/PM)	ON, OFF	OFF (24h)
UP 09	For step switching (UP06 = OFF) see table below OFF: Level minimum is displayed as 0 ON: Level minimum is displayed as 1	ON, OFF	ON (1)

Step numbers on the screen		
Step (UP07)	UP09 = OFF	UP09 = ON
Minimum	0	1
Minimum +1	1	2
Minimum +2	2	3
Minimum +3	3	4
Minimum +4	4	5

Konfiguration des Gerätes

Der TCT-MZ2 und TCT-MK2 sind für die meisten Anwendungen voreingestellt. Für spezielle Anforderungen können Anpassungen und Kundenwünsche mittels einer einfachen Einstellroutine vorgenommen werden. Dies geschieht durch passwortgeschützte Parameter. Die Parameter können während des Betriebes direkt am Gerät eingestellt werden.

Identifikation der verwendeten Gerätesoftwareversion

Die vorhandene Funktionalität und Parameterauswahl hängt von der Gerätesoftwareversion des Reglers ab. Es ist daher wichtig, sicherzustellen, dass die Dokumentation mit dem Gerät übereinstimmt.

Die Gerätesoftware Version wird bei gleichzeitigem Drücken der OBEREN und UNTEREN Taste von länger als 3 Sekunden dargestellt. Die Version wird in der grossen Digitalanzeige dargestellt, die Revision in der kleinen Digitalanzeige.

Einstellen der Parameter

Um die Einstellungen zu verändern muss wie folgt vorgegangen werden:

- Drücken Sie die OBERE und UNTERE Taste gleichzeitig für 3 Sekunden. In der Anzeige erscheint nun die Firmware Version in der ersten Zeile und die Revision dieser Version in der zweiten Zeile.
- Nach Drücken der RECHTEN Taste erscheint eine vierstellige Zahl und darunter CODE.
- Durch die OBERE oder UNTERE Taste kann eine Nummer ausgewählt werden. Um Zugriff zu den Einstellungen zu erhalten, muss ein numerisches Passwort ausgewählt werden. Das Passwort gibt Zugriff auf Benutzer oder Funktions- / Regeleinstellungen. Die Passwort-Zahl muss mit der RECHTEN Taste bestätigt werden.
- Nach erfolgreicher Auswahl, erscheinen der Parameterwert auf der ersten Zeile und die Parameternummer darunter.
- Der gewünschte Parameter kann nun mit der OBEREN oder UNTEREN Taste ausgewählt werden. Durch Drücken der RECHTEN Taste wird der Änderungsmodus aktiviert. 4 Striche erscheinen am oberen Rand. Nun kann der Wert durch die OBERE und UNTERE Taste verändert werden. Zum Abschluss wird der geänderte Wert mit der RECHTEN Taste gespeichert.
- Durch Drücken der LINKEN Taste wird das Konfigurationsmenü verlassen und der Änderungsvorgang abgeschlossen.

Benutzer Einstellungen (Passwort 009)

Parameter	Beschreibung	Bereich	Standard
UP 00	OFF: Der Zugriff auf die Betriebsarten ist gesperrt ON: Die Betriebsart kann über die Linke Taste verändert werden	ON, OFF	ON
UP 01	OFF: Der Zugriff auf den Sollwert ist gesperrt ON: Der Sollwert kann über die Obere/Untere Taste verändert werden	ON, OFF	ON
UP 02	OFF: Der Zugriff auf die Zeitschaltuhr ist gesperrt ON: Der Zeitschaltuhr kann verändert werden	ON, OFF	ON
UP 03	Betriebsart nach Stromausfall 0 = Schutzbetrieb; 1 = Normalbetrieb; 2 = Gleiche Betriebsart wie vor dem Stromausfall	0, 1, 2	2 (Gleiche Betriebsart)
UP 04	Rückstellzeit für Betriebsart „Party“ 0 = keine automatische Rückstellung, der Partymodus bleibt bis zum manuellen zurücksetzen oder dem nächsten Zeiteignis aktiv	0...255 min	10 min
UP 05	Rückstellzeit für Handbetrieb im Zeitschaltbetrieb 0 = keine automatische Rückstellung, die manuelle Stufe bleibt bis zum nächsten Schallereignis aktiv	0...255 min	60 min
UP 06	Stufenschaltung oder Prozent OFF: Stufenschaltung, Anzahl definiert unter UP07 ON: Stufenlos in Prozent, Auflösung 0.5%	ON, OFF	OFF (Stufen)
UP 07	Anzahl Stufen zusätzlich zur Minimum Stufe, wenn UP06 = OFF Bis 4 Stufen sind individuell definiert mit CP13...CP18 5-10 Stufen: Gleichmäßig aufgeteilt	0...10	4
UP 08	Zeitanzeige: OFF 24H, ON 12H (AM/PM)	ON, OFF	OFF (24h)
UP 09	Für Stufenschaltung (UP06 = OFF) siehe Tabelle unten OFF: Stufe Minimum wird als 0 dargestellt ON: Stufe Minimum wird als 1 dargestellt	ON, OFF	ON (1)

Stufennummerierung auf dem Bildschirm		
Stufe (UP07)	UP09 = OFF	UP09 = ON
Minimum	0	1
Minimum +1	1	2
Minimum +2	2	3
Minimum +3	3	4
Minimum +4	4	5

Configuration du contrôleur

Le TCT-MZ2 et le TCT-MK2 sont prédefinis pour la plupart des applications. Pour des exigences particulières, des adaptations et des demandes du client peuvent être faites au moyen d'une simple routine de réglage. Ceci est fait par des paramètres protégés par mot de passe. Les paramètres peuvent être réglés directement sur l'appareil pendant le fonctionnement.

Identifier la version du firmware

La fonctionnalité et la sélection des paramètres disponibles dépendent de la version du logiciel de l'appareil du régulateur. Il est donc important de s'assurer que la documentation est conforme à l'appareil.

La version du logiciel de l'appareil s'affiche lorsque les touches HAUT et BAS sont actionnées simultanément pendant plus de 3 secondes. La version est affichée sur le grand écran numérique, la révision sur le petit écran numérique.

Réglage des paramètres

Les paramètres peuvent être modifiés comme suit :

- Appuyez simultanément sur les boutons HAUT et BAS pendant 3 secondes. L'afficheur visualisera maintenant la version du firewire sur la première ligne et la révision de cette version sur la deuxième ligne.
- Après avoir appuyé sur la touche DROITE, un numéro à quatre chiffres apparaît, suivi de CODE.
- Appuyez sur la touche HAUT ou BAS pour sélectionner un numéro. Pour accéder aux réglages, un mot de passe numérique doit être sélectionné. Le mot de passe donne accès aux réglages utilisateur ou fonction/contrôle. Le numéro du mot de passe doit être confirmé avec la touche DROITE.
- Une fois la sélection effectuée avec succès, la valeur du paramètre apparaît sur la première ligne et le numéro du paramètre en dessous.
- Le paramètre désiré peut maintenant être sélectionné avec la touche HAUT ou BAS. Appuyer sur la touche DROITE pour activer le mode de changement. 4 tirets apparaissent en haut. La valeur peut maintenant être modifiée en appuyant sur les touches HAUT et BAS. Enfin, la valeur modifiée est sauvegardée en appuyant sur la touche DROITE.
- Appuyez sur la touche GAUCHE pour quitter le menu de configuration et terminer la modification.

Paramètres d'utilisateur (mot de passe 009)

Paramètre	Description	Plage	Standard
UP 00	OFF : L'accès aux modes de fonctionnement est désactivé ON : Le mode de fonctionnement peut être changé avec le bouton gauche	ON, OFF	ON
UP 01	OFF : L'accès à la consigne est désactivé ON : La valeur du point de consigne peut être modifiée à l'aide de la touche haut/bas	ON, OFF	ON
UP 02	OFF : L'accès à la minuterie est bloqué ON : La minuterie peut être modifiée	ON, OFF	ON
UP 03	Mode de fonctionnement après une panne de courant : 0 = mode de protection, 1 = mode normal, 2 = même mode de fonctionnement qu'avant la coupure de courant	0, 1, 2	2 (Même mode de fonctionnement)
UP 04	Temps de réinitialisation pour le mode de fonctionnement "Party" 0 = pas de remise à zéro automatique, le mode fête reste actif jusqu'à la remise à zéro manuelle ou jusqu'au chronologique suivant	0...255 min	10 min
UP 05	Temps de réinitialisation pour le fonctionnement manuel en mode minuterie 0 = pas de remise à zéro automatique, l'étape manuelle reste active jusqu'au prochain événement de commutation	0...255 min	60 min
UP 06	Commutation par paliers ou pourcentage OFF : Commutation pas à pas Nombre défini sous UP07 ON : Réglable en continu en pourcentage, résolution 0.5%	ON, OFF	OFF (Niveau)
UP 07	Nombre d'étages en plus de l'étage minimum, si UP06 = OFF Jusqu'à 4 niveaux sont définis individuellement avec CP13...CP18 5-10 pas : Répartition uniforme	0...10	4
UP 08	Affichage de l'heure : OFF 24H, ON 12H (AM/PM)	ON, OFF	OFF (24h)
UP 09	Pour la commutation par paliers (UP06 = OFF) voir tableau ci-dessous OFF : Le niveau minimum est affiché à 0. ON : Le niveau minimum est affiché comme 1	ON, OFF	ON (1)

Numéros des étapes à l'écran		
Étape (UP07)	UP09 = OFF	UP09 = ON
Minimum	0	1
Minimum +1	1	2
Minimum +2	2	3
Minimum +3	3	4
Minimum +4	4	5

Control Functions (Password 241)

Warning! Only experts should change these settings! See user parameters for login procedure

Parameter	Description	Range	Default
CP 00	Control signal: OFF = 0...10V, ON = 2...10V	OFF, ON	ON (2-10V)
CP 01	Min output for AO1 (Supply air)	0 – 100 %	0% (2.0 VDC)
CP 02	Max output for AO1 (Supply air)	0 – 100 %	100% (10 VDC)
CP 03	Min output for AO2 (Return air)	0 – 100 %	0% (2.0 VDC)
CP 04	Max output for AO2 (Return air)	0 – 100 %	100% (10 VDC)
CP 05	Absence mode: Length of the enabled interval	0...25.5 h	0.5 h
CP 06	Absence mode: Length of the disabled interval	0...25.5 h	5.5 h
CP 07	Absence mode: Output value during the enabled interval OFF = 0V, 0...100% according to control signal	OFF, 0 – 100 %	20 %
CP 08	Absence mode: output value during the disabled interval OFF = 0V, 0...100% according to control signal	OFF, 0 – 100 %	0 %
CP 09	Configuration of external input (X1) 0 = Disabled 1 = Normal / Absence mode changeover 2 = Return air mode	0...2	2
CP 10	Activation delay (seconds): If CP 09 = 1: The time the binary input needs to be open before absence mode is activated If CP 09 = 2: The time the binary input needs to be connected to signal ground before return air mode is activated	0...1275 sec	60
CP 11	Return air mode: Volume for supply air OFF = 0V, 0...100% according to input signal	OFF, 0...100%	100%
CP 12	Return air mode: Volume for return air OFF = 0V, 0...100% according to input signal	OFF, 0...100%	OFF
CP 13	Step level when UP06 = OFF and UP07 ≤ 4: Step Minimum	OFF, 0...100%	0% (2 VDC)
CP 14	Step level when UP06 = OFF and UP07 ≤ 4: Step Minimum +1	OFF, 0...100%	20% (3.6 VDC)
CP 15	Step level when UP06 = OFF and UP07 ≤ 4: Step Minimum +2	OFF, 0...100%	40% (5.2 VDC)
CP 16	Step level when UP06 = OFF and UP07 ≤ 4: Step Minimum +3	OFF, 0...100%	60% (6.8 VDC)
CP 17	Step level when UP06 = OFF and UP07 ≤ 4: Step Minimum +4	OFF, 0...100%	80% (8.4 VDC)
CP 18	Output level in party mode Note: Party mode is deactivated when set to OFF.	OFF, 0...100%	100% (10 VDC)

Regel- und Funktionseinstellungen (Password 241)

Vorsicht! Nur Regel-Experten sollten diese Einstellungen verändern!

Parameter	Beschreibung	Bereich	Standard
CP 00	Stellsignal: OFF = 0...10V, ON = 2...10V	OFF, ON	ON (2-10V)
CP 01	Min Ausgang für AO1 (Zuluft)	0...100 %	0% (2.0 VDC)
CP 02	Max Ausgang für AO1 (Zuluft)	0...100 %	100% (10 VDC)
CP 03	Min Ausgang für AO2 (Abluft)	0...100 %	0% (2.0 VDC)
CP 04	Max Ausgang für AO2 (Abluft)	0...100 %	100% (10 VDC)
CP 05	Abwesenheitsbetrieb: Länge des Einschaltintervalls	0...25.5 h	0.5 h
CP 06	Abwesenheitsbetrieb: Länge des Ausschaltintervalls	0...25.5 h	5.5 h
CP 07	Abwesenheitsbetrieb: Stellwert während des Einschaltintervalls OFF = 0V, 0...100% gemäss Stellsignal	OFF, 0...100 %	20 %
CP 08	Abwesenheitsbetrieb: Stellwert während des Ausschaltintervalls OFF = 0V, 0...100% gemäss Stellsignal	OFF, 0...100 %	0 %
CP 09	Konfiguration des externen Eingangs (X1) 0 = Ausgeschaltet 1 = Normal / Absenkbetrieb Umschaltung 2 = Abluftsteuerung	0...2	2
CP 10	Aktivierungsverzögerung (Sekunden): Falls CP09 = 1: Die Zeitspanne welche der Eingang offen sein muss bevor der Absenkbetrieb aktiviert wird. Falls CP09 = 2: Die Zeitspanne welche der Eingang mit der Messnull verbunden sein muss bevor die Abluftsteuerung aktiviert wird	0...1275 sec	60
CP 11	Sollwert Zuluft bei Abluftsteuerung OFF = 0V, 0...100% gemäss Stellsignal	OFF, 0...100%	100%
CP 12	Sollwert Abluft bei Abluftsteuerung OFF = 0V, 0...100% gemäss Stellsignal	OFF, 0...100%	OFF
CP 13	Stufenschaltung, wenn UP06: OFF und UP07 ≤ 4: Stufe Minimum	OFF, 0...100%	0% (2 VDC)
CP 14	Stufenschaltung, wenn UP06: OFF und UP07 ≤ 4: Stufe Minimum +1	OFF, 0...100%	20% (3.6 VDC)
CP 15	Stufenschaltung, wenn UP06: OFF und UP07 ≤ 4: Stufe Minimum +2	OFF, 0...100%	40% (5.2 VDC)
CP 16	Stufenschaltung, wenn UP06: OFF und UP07 ≤ 4: Stufe Minimum +3	OFF, 0...100%	60% (6.8 VDC)
CP 17	Stufenschaltung, wenn UP06: OFF und UP07 ≤ 4: Stufe Minimum +4	OFF, 0...100%	80% (8.4 VDC)
CP 18	Partystufe: diese Stufe ist aktiv im Party-Betrieb (FULL) Hinweis: Bei Einstellung OFF, wird der Party-Betrieb deaktiviert	OFF, 0...100%	100% (10 VDC)

Paramètres de contrôle (mot de passe 241)

Attention ! Seuls les experts devraient pouvoir modifier les paramètres !

Paramètre	Description	Plage	Standard
CP 00	Type du signal : OFF = 0...10V, ON = 2-10V	OFF, ON	ON (2...10V)
CP 01	Sortie min pour AO1 (air soufflé)	0...100 %	0% (2.0 VDC)
CP 02	Sortie max pour AO1 (air soufflé)	0...100 %	100% (10 VDC)
CP 03	Sortie min pour AO2 (air extrait)	0...100 %	0% (2.0 VDC)
CP 04	Sortie max pour AO2 (air extrait)	0...100 %	100% (10 VDC)
CP 05	Mode absence : durée des cycles d'enclenchement	0...25.5 h	0.5 h
CP 06	Mode absence : durée des cycles d'extinction	0...25.5 h	5.5 h
CP 07	Mode absence : Signal pendant les cycles d'enclenchement OFF = 0V, 0...100% selon le signal	OFF, 0...100 %	20 %
CP 08	Mode absence : Signal pendant les cycles d'extinction OFF = 0V, 0...100% selon le signal	OFF, 0...100 %	0 %
CP 09	Configuration des entrées externes (X1) 0 = éteintes 1 = Passage de mode Absence normale 2 = Contrôle d'extraction d'air	0...2	2
CP 10	Délai d'activation (en secondes) : Lorsque CP09=1 : Le temps, pour lequel l'entrée binaire doit être ouverte avant l'activation du mode absence Lorsque CP09=2 : Le temps, pour lequel l'entrée binaire doit être connecté au signal de masse avant que le contrôle d'extraction d'air soit active.	0...1275 sec	60
CP 11	Point de consigne d'admission d'air avec contrôle automatique d'extraction OFF = 0V, 0...100% selon le type du signal	OFF, 0...100%	100%
CP 12	Point de consigne d'extraction d'air avec contrôle automatique d'extraction OFF = 0V, 0...100% selon le type du signal	OFF, 0...100%	OFF
CP 13	Puissance de ventilation étape minimum si UP06 = OFF et UP07 ≤ 4 :	OFF, 0...100%	0% (2 VDC)
CP 14	Puissance de ventilation étape minimum+1 si UP06 = OFF et UP07 ≤ 4 :	OFF, 0...100%	20% (3.6 VDC)
CP 15	Puissance de ventilation étape minimum+2 si UP06 = OFF et UP07 ≤ 4 :	OFF, 0...100%	40% (5.2 VDC)
CP 16	Puissance de ventilation étape minimum+3 si UP06 = OFF et UP07 ≤ 4 :	OFF, 0...100%	60% (6.8 VDC)
CP 17	Puissance de ventilation étape minimum+4 si UP06 = OFF et UP07 ≤ 4 :	OFF, 0...100%	80% (8.4 VDC)
CP 18	Puissance de ventilation étape fête Remarque : Le mode fête est désactivé lorsque ce paramètre est réglé sur OFF.	OFF, 0...100%	100% (10 VDC)